

## ΕΚΘΕΣΗ

## σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων για το οικονομικό έτος 2013, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου

(2014/C 442/14)

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (γνωστό και ως «ECDC», εφεξής «το Κέντρο»), με έδρα στη Στοκχόλμη, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Κύρια καθήκοντα του Κέντρου είναι η συγκέντρωση και η διάδοση πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με την πρόληψη και τον έλεγχο των ανθρώπινων νόσων και η παροχή επιστημονικών γνώμων σχετικά με το θέμα αυτό. Επίσης, το Κέντρο υποχρεούται να συντονίζει το ευρωπαϊκό δίκτυο των οργανισμών που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτόν<sup>(2)</sup>.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές ελεγκτικές διαδικασίες, άμεσες δοκιμασίες πράξεων και αξιολόγηση των βασικών δικλίδων ελέγχου που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Κέντρου. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

## ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το Συνέδριο διενήργησε:

- α) έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών του Κέντρου, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις<sup>(3)</sup> και τις εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού<sup>(4)</sup> για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013, καθώς και
- β) έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί.

## Ευθύνη της διοίκησης

4. Η διοίκηση φέρει την ευθύνη για την κατάρτιση και ακριβοδίκαιη παρουσίαση των ετήσιων λογαριασμών του Κέντρου, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται<sup>(5)</sup>:

- α) Η ευθύνη της διοίκησης όσον αφορά τους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου περιλαμβάνει τον σχεδιασμό, την εφαρμογή και τη διατήρηση συστήματος εσωτερικού ελέγχου με σκοπό την κατάρτιση και την ακριβοδίκαιη παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων οι οποίες να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακριβείς οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα· την επιλογή και εφαρμογή των ενδεδειγμένων λογιστικών πολιτικών, βάσει των λογιστικών κανόνων που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής<sup>(6)</sup>· και τη διατύπωση λογιστικών εκτιμήσεων εύλογων υπό τις εκάστοτε περιστάσεις. Ο διευθυντής εγκρίνει τους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου, αφού ο υπόλογος τους καταρτίσει βάσει του συνόλου των διαθέσιμων πληροφοριακών στοιχείων και συντάξει συνοδευτικό σημείωμα στο οποίο δηλώνει, μεταξύ άλλων, ότι έχει αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί απεικονίζουν ακριβοδίκαια, από κάθε ουσιώδη πλευρά, την οικονομική κατάσταση του Κέντρου.
- β) Η ευθύνη της διοίκησης όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί, καθώς και τη συμμόρφωση με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης συνίσταται στον σχεδιασμό, την εφαρμογή και τη διατήρηση αποτελεσματικού και αποδοτικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου που περιλαμβάνει κατάλληλη εποπτεία, λήψη των ενδεδειγμένων μέτρων για την πρόληψη περιπτώσεων παρατυπιών και απάτης και, κατά περίπτωση, νομικές διαδικασίες για την ανάκτηση κονδυλίων τα οποία καταβλήθηκαν αχρεωστήτως ή χρησιμοποιήθηκαν εσφαλμένως.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 142 της 30.4.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Στο παράρτημα II παρουσιάζονται συνοπτικά, προς ενημέρωση, οι αρμοδιότητες και οι δραστηριότητες του Κέντρου.

<sup>(3)</sup> Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό και τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες εξηγηματικές σημειώσεις.

<sup>(4)</sup> Οι εκθέσεις αυτές περιλαμβάνουν τον λογαριασμό αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και το παράρτημα αυτού.

<sup>(5)</sup> Άρθρα 39 και 50 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1271/2013 της Επιτροπής (ΕΕ L 328 της 7.12.2013, σ. 42).

<sup>(6)</sup> Οι λογιστικοί κανόνες που εγκρίνει ο υπόλογος της Επιτροπής απορρέουν από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα για τον Δημόσιο Τομέα (International Public Sector Accounting Standards — IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, κατά περίπτωση, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (International Accounting Standards — IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards — IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

**Ευθύνη του ελεγκτή**

5. Ευθύνη του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (7) δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Το Συνέδριο διενεργεί τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακριβειών στους ετήσιους λογαριασμούς του Κέντρου όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται.

6. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που δημοσιοποιούνται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, η οποία βασίζεται σε εκτίμηση των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, ο ελεγκτής εξετάζει τυχόν εσωτερικές δικλίδες ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ακριβοδίκαιη παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου τα οποία εφαρμόζονται προς εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των σχετικών πράξεων, και σχεδιάζει αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών, του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων, καθώς και της συνολικής παρουσίασης των λογαριασμών.

7. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της δήλωσης αξιοπιστίας του.

**Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών**

8. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί του Κέντρου παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής του την 31η Δεκεμβρίου 2013, των αποτελεσμάτων των πράξεών του και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής.

**Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί**

9. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

10. Τα σχόλια που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου.

**ΣΧΟΛΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ**

11. Μολονότι το Κέντρο βελτίωσε τη διαχείριση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, για μια διαδικασία που δρομολογήθηκε το 2013 οι πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην προκήρυξη του διαγωνισμού και τη συγγραφή υποχρεώσεων ήταν αντιφατικές, γεγονός που ενδέχεται να επηρέασε την διαδικασία και το αποτέλεσμα του διαγωνισμού. Οι πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2013 βάσει της σύμβασης-πλαισίου και οι δύο συγκεκριμένες σχετικές συμβάσεις αφορούσαν ποσό ύψους 108 000 ευρώ. Έπειτα από τον έλεγχο του Συνεδρίου, το Κέντρο έλαβε άμεσα διορθωτικά μέτρα και η σύμβαση-πλαίσιο ακυρώθηκε.

**ΣΧΟΛΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ**

12. Το συνολικό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού ήταν σχετικά χαμηλό (92%). Πραγματοποιήθηκαν ακυρώσεις πιστώσεων του 2013 σε όλους τους τίτλους του προϋπολογισμού.

13. Το ποσοστό μεταφορών ανειλημμένων πιστώσεων στο επόμενο έτος ήταν σχετικά υψηλό, και αφορούσε 1 714 484 ευρώ (26%) για τον τίτλο II (διοικητικές δαπάνες) και 7 907 139 ευρώ (44%) για τον τίτλο III (επιχειρησιακές δαπάνες).

14. Όσον αφορά τον τίτλο II, οι μεταφορές συνδέονταν κυρίως με την προμήθεια υλικού και λογισμικού ΤΠ (1 086 203 ευρώ) και την εν εξελίξει εξωτερική αξιολόγηση του Κέντρου (210 000 ευρώ).

15. Όσον αφορά τον τίτλο III, οι μεταφερθείσες στο επόμενο έτος ανειλημμένες πιστώσεις συνδέονταν κυρίως με πολυετή έργα (4 620 605 ευρώ) και προϊόντα ΤΠ για την υποστήριξη των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων (1 962 443 ευρώ): οι σχετικές δραστηριότητες και πληρωμές πραγματοποιούνταν ανάλογα με τις επιχειρησιακές ανάγκες. Εντούτοις, διαπιστώθηκαν αδυναμίες στον προγραμματισμό και την εκτέλεση του προϋπολογισμού που αφορά τις επιχειρησιακές συνεδριάσεις, κυρίως λόγω υπερεκτίμησης της συμμετοχής και των δαπανών για τα ξενοδοχεία και τις πτήσεις. Όσον αφορά το αντίστοιχο κονδύλιο του προϋπολογισμού, το 29% των πιστώσεων του 2013 (655 142 ευρώ) και το 59% των μεταφορών από το 2012 (455 820 ευρώ) ακυρώθηκαν. Επιπλέον, το 38% των ανειλημμένων πιστώσεων του 2013 για τις επιχειρησιακές συνεδριάσεις (το οποίο ανερχόταν σε 594 758 ευρώ) μεταφέρθηκε στο 2014.

(7) Άρθρο 107 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1271/2013.

**ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΣΧΟΛΙΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ**

16. Στο παράρτημα I παρουσιάζεται επισκόπηση των διορθωτικών μέτρων που ελήφθησαν σε συνέχεια των σχολίων που διατύπωσε το Συνέδριο το προηγούμενο έτος.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο κ. Pietro RUSSO, μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 16ης Σεπτεμβρίου 2014.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Πρόεδρος

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Παρακολούθηση των σχολίων προηγούμενων ετών

Έτος	Σχόλιο του Συνεδρίου	Κατάσταση εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων (Ολοκληρώθηκε/Σε εξέλιξη/Εκκρεμεί/ά.α.)
2012	<p>Για το 2011, η γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων του Κέντρου περιείχε επιφύλαξη, για τον λόγο ότι το Κέντρο δεν τήρησε το μέγιστο ποσό που ίσχυε για σύμβαση-πλαίσιο που είχε συναφθεί το 2009. Σύμφωνα με την εν λόγω σύμβαση, το Κέντρο μπορούσε να υπογράψει επιμέρους συμβάσεις με συγκεκριμένους προμηθευτές μέχρι το ποσό των 9 εκατομμυρίων ευρώ. Ωστόσο, στο τέλος του 2011, είχαν πραγματοποιηθεί πληρωμές ύψους 12,2 εκατομμυρίων ευρώ.</p> <p>Το 2012 το Κέντρο, προκειμένου να εξασφαλίσει υπηρεσίες ζωτικής σημασίας για τη συνέχιση σχετικού έργου, συνήψε πρόσθετες επιμέρους συμβάσεις αξίας 2,5 εκατομμυρίων ευρώ. Στο τέλος του 2012 οι συνολικές πληρωμές, μαζί με πληρωμές ύψους 2,7 εκατομμυρίων ευρώ που πραγματοποιήθηκαν το 2012 για συμβάσεις που είχαν ήδη υπογραφεί το 2011, ανέρχονταν σε 17,4 εκατομμύρια ευρώ. Καθώς οι πληρωμές που υπερβαίνουν το ανώτατο όριο των 9 εκατομμυρίων ευρώ που θέτει η σύμβαση-πλαίσιο είναι παράτυπες, το 2012 το Κέντρο έλαβε διορθωτικά μέτρα υπογράφοντας, τον Ιούνιο του 2012, σύμβαση-πλαίσιο προς αντικατάσταση της προηγούμενης (καμία περαιτέρω πληρωμή δεν θα πραγματοποιηθεί βάσει της παλαιάς σύμβασης) και βελτίωσε την παρακολούθηση της εκτέλεσης των συμβάσεων-πλαισίου γενικότερα.</p>	ά.α.
	<p>Οι πληρωμές του 2012, συνολικού ύψους 5,2 εκατομμυρίων ευρώ, προέρχονται από τη μη τήρηση, κατά τα προηγούμενα έτη, του ανώτατου ορίου της σύμβασης-πλαισίου. Αφορούν συμβατικές υποχρεώσεις προερχόμενες από προηγούμενα έτη (2,7 εκατομμύρια ευρώ) ή αναληφθείσες το 2012 για λόγους συνέχισης των δραστηριοτήτων (2,5 εκατομμύρια ευρώ) ενόψει της ολοκλήρωσης της διαδικασίας διαγωνισμού για τη νέα σύμβαση-πλαίσιο. Δεδομένων των διορθωτικών μέτρων που έλαβε το Κέντρο το 2012, το Συνέδριο δεν διατυπώνει φέτος γνώμη με επιφύλαξη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων.</p>	
2012	<p>Το 2012 το Κέντρο παρείχε επιχορηγήσεις σε ερευνητικά ιδρύματα και μεμονωμένα άτομα. Οι σχετικές συνολικές δαπάνες ανήλθαν σε 752 000 ευρώ, δηλαδή στο 1,4 % των επιχειρησιακών δαπανών του 2012. Οι εκ των προτέρων επαληθεύσεις στις οποίες προβαίνει το Κέντρο πριν από την απόδοση των δαπανών που δηλώνουν οι δικαιούχοι συνίστανται σε έλεγχο βάσει εγγράφων των δηλώσεων δαπανών και εν μέρει των πιστοποιητικών ελέγχου που εκδίδουν οι ανεξάρτητες ελεγκτικές εταιρείες που προσλαμβάνουν οι δικαιούχοι. Το Κέντρο δεν λαμβάνει συνήθως από τους δικαιούχους έγγραφα προς τεκμηρίωση της επιλεξιμότητας και της ακρίβειας των δαπανών τις οποίες δηλώνουν. Προς ενίσχυση των ελέγχων, το Κέντρο ενέκρινε στρατηγική εκ των υστέρων επαληθεύσεως προβλέποντας ότι θα εφαρμοζόταν το 2012. Ωστόσο, λόγω δεκάμηνης καθυστέρησης στην εξασφάλιση πρόσβασης σε διοργανική σύμβαση για τους ελέγχους και, κατά τον χρόνο του ελέγχου, δεν είχαν ακόμη πραγματοποιηθεί εκ των υστέρων επαληθεύσεις σχετικά με τις δαπάνες επιχορηγήσεων του 2012. Όσον αφορά τις πράξεις που εξετάσε το Συνέδριο, το Κέντρο ζήτησε δικαιολογητικά για λογαριασμό του Συνεδρίου, τα οποία παρείχαν εύλογη διασφάλιση σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητά τους.</p>	Σε εξέλιξη

Έτος	Σχόλιο του Συνεδρίου	Κατάσταση εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων (Ολοκληρώθηκε/Σε εξέλιξη/Εκκρεμεί/ά.α.)
2012	Τα ποσοστά εκτέλεσης του προϋπολογισμού ήταν ικανοποιητικά για τον τίτλο I (δαπάνες προσωπικού) και τον τίτλο II (διοικητικές δαπάνες) φθάνοντας στο 97 % και το 80 % των ανειλημμένων πιστώσεων αντίστοιχα. Μολονότι το επίπεδο των μεταφορών στο επόμενο οικονομικό έτος για τον τίτλο III είναι υψηλό (8,3 εκατομμύρια ευρώ, ή άλλως το 41 % των ανειλημμένων υποχρεώσεων του τίτλου III), αυτό δεν οφείλεται σε καθυστερήσεις στην εκτέλεση του ετήσιου προγράμματος εργασίας του Κέντρου, αλλά αντικατοπτρίζει την πολυετή φύση των δραστηριοτήτων. Το Κέντρο εισήγαγε σύστημα δημοσιονομικού προγραμματισμού το οποίο συνδέεται άμεσα με το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του στο πλαίσιο του οποίου οι πληρωμές προγραμματίζονταν και πραγματοποιούνταν σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες.	ά.α.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (Στοκχόλμη)

## Αρμοδιότητες και δραστηριότητες

<p><b>Τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης βάσει της Συνθήκης</b></p> <p>(άρθρο 168 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)</p>	<p>«Κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δραστηριοτήτων της Ένωσης, εξασφαλίζεται υψηλού επιπέδου προστασία της υγείας του ανθρώπου.</p> <p>Η δράση της Ένωσης, η οποία συμπληρώνει τις εθνικές πολιτικές, αποβλέπει στη βελτίωση της δημόσιας υγείας, καθώς και στην πρόληψη της ανθρώπινης ασθένειας σε όλες τις μορφές της και στην αποτροπή των πηγών κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία. Η δράση αυτή καλύπτει τον αγώνα ενάντια στις σημαντικότερες μαστίγες της υγείας, μέσω της προώθησης της έρευνας για τις αιτίες τους, τη μετάδοσή τους και την πρόληψή τους, καθώς και την πληροφόρηση και την εκπαίδευση σε θέματα υγείας, την κήρυξη συναγερμού σε περίπτωση τέτοιων απειλών και την καταπολέμησή τους».</p>
<p><b>Αρμοδιότητες του Κέντρου</b></p> <p>[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]</p>	<p><b>Στόχοι</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ενίσχυση των τρόπων άμυνας της Ευρώπης κατά των μολυσματικών ασθενειών. Ειδικότερα, εντοπισμός, αποτίμηση και δημοσιοποίηση τρεχουσών και αναδυόμενων απειλών για την ανθρώπινη υγεία από τις μεταδοτικές νόσους.</li> <li>— Κατά συνέπεια, το Κέντρο διαχειρίζεται τα δίκτυα αποκλειστικής επιτήρησης, δημοσιεύει επιστημονικές γνώμες, διαχειρίζεται το σύστημα έγκαιρου συναγερμού και αντίδρασης (ΣΕΣΑ) και παρέχει επιστημονική και τεχνική υποστήριξη και κατάρτιση.</li> </ul> <p><b>Καθήκοντα</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Διαχείριση των δικτύων αποκλειστικής επιτήρησης σχετικά με τις νόσους και ενίσχυση των δραστηριοτήτων δικτύωσης. Το Κέντρο διαδραματίζει ειδικό ρόλο στον τομέα της συλλογής, της επικύρωσης, της ανάλυσης και της διάδοσης των δεδομένων.</li> <li>— Παροχή συμβουλών από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, καθώς και γνώμων και επιστημονικών μελετών στον τομέα των μεταδοτικών ασθενειών.</li> <li>— Διαχείριση του συστήματος έγκαιρου συναγερμού και αντίδρασης. Ανάπτυξη διαδικασιών εντοπισμού των αναδυόμενων απειλών για την υγεία.</li> <li>— Ενίσχυση των ικανοτήτων των κρατών μελών όσον αφορά τον σχεδιασμό της προετοιμασίας και την κατάρτιση.</li> <li>— Ενημέρωση του ευρέος κοινού και των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τις εργασίες του.</li> </ul>
<p><b>Διοίκηση</b></p>	<p><b>Διοικητικό συμβούλιο</b></p> <p>Σύνθεση</p> <p>Ένα μέλος που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος, δύο μέλη που ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής.</p> <p>Καθήκοντα</p> <p>Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει το ετήσιο πρόγραμμα και τον προϋπολογισμό του Κέντρου και παρακολουθεί την εκτέλεσή τους.</p> <p><b>Διευθυντής</b></p> <p>Διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο βάσει κατάστασης υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή.</p> <p><b>Συμβουλευτικό σώμα</b></p> <p>Σύνθεση</p> <p>Ένας εκπρόσωπος από κάθε κράτος μέλος και τρεις εκπρόσωποι της Επιτροπής χωρίς δικαίωμα ψήφου.</p>

	<p><i>Καθήκοντα</i></p> <p>Το συμβουλευτικό σώμα έχει ως καθήκον να εξασφαλίζει την επιστημονική αριστεία των εργασιών και την ανεξαρτησία των δραστηριοτήτων και γνώμων του Κέντρου.</p> <p><b>Εξωτερικός έλεγχος</b></p> <p>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.</p> <p><b>Εσωτερικός έλεγχος</b></p> <p>Υπηρεσία Εσωτερικού Λογιστικού Ελέγχου (ΥΕΛΕ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.</p> <p><b>Αρμόδια για την απαλλαγή αρχή</b></p> <p>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν εισήγησης του Συμβουλίου.</p>
<p><b>Πόροι που τέθηκαν στη διάθεση του Κέντρου το 2013 (2012)</b></p>	<p><b>Οριστικός προϋπολογισμός</b></p> <p>58,3 (58,2) εκατομμύρια ευρώ.</p> <p><b>Προσωπικό στις 31 Δεκεμβρίου 2013</b></p> <p>Στον πίνακα προσωπικού προβλέπονταν 198 (200) θέσεις, εκ των οποίων είχαν πληρωθεί 190 (187).</p> <p>Λοιπές θέσεις: 95 (91).</p> <p>Σύνολο υπαλλήλων: 285 (278), εκ των οποίων ασκούσαν:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— επιχειρησιακά καθήκοντα: 186 (183)</li> <li>— διοικητικά καθήκοντα και καθήκοντα υποστήριξης: 99 (95).</li> </ul>
<p><b>Προϊόντα και υπηρεσίες που παρασχέθηκαν το 2013 (2012)</b></p>	<p>Εντοπισμός και παρακολούθηση 42 (69) απειλών για την υγεία μέσω της βάσης δεδομένων για τον εντοπισμό απειλών (Threat Tracking Tool — TTT).</p> <p>52 (52) εβδομαδιαίες εκθέσεις σχετικά με τις απειλές μεταδοτικών νόσων, οι οποίες απεστάλησαν σε 400 (334) αποδέκτες. Επιπλέον, από το 2012 η έκθεση διατίθεται επίσης κάθε εβδομάδα στον ιστότοπο του Κέντρου και αποτελεί μια από τις ιστοσελίδες με τους περισσότερους επισκέπτες (8 000 επισκέψεις το 2013).</p> <p>Υποστήριξη στις υπηρεσίες ενημέρωσης σχετικά με τις επιδημίες, στο πλαίσιο 2 (3) μειζόνων γεγονότων που συνεπήχθησαν μαζικές συγκεντρώσεις.</p> <p>Επιπλέον, αντικείμενο παρακολούθησης αποτέλεσαν 4 (3) γεγονότα έκτακτου χαρακτήρα/δημόσιου συμφέροντος.</p> <p>Κατάρτιση 3 (6) αξιολογήσεων απειλής, 12 (16) νέων αξιολογήσεων άμεσης απειλής, και 9 (16) επικαιροποιήσεων αξιολογήσεων άμεσης απειλής.</p> <p>Διοργάνωση 1 (1) εργαστηρίου για ασκήσεις προσομοίωσης με σκοπό τον έλεγχο και τη βελτίωση της ετοιμότητας και της ανταπόκρισης στις μεταδοτικές ασθένειες.</p> <p>117 (104) υπότροφοι παρακολούθησαν το ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την κατάρτιση στον τομέα της επιδημιολογικής παρέμβασης (European Programme for Intervention Epidemiology Training — EPIET) και την ευρωπαϊκή επιμόρφωση στη μικροβιολογία στον τομέα της δημόσιας υγείας (European Public Health Microbiology Training, EURHEM).</p> <p>112 (114) εμπειρογνώμονες του τομέα της δημόσιας υγείας από 30 χώρες ΕΕ-ΕΟΧ συμμετείχαν σε βραχυχρονες ενότητες κατάρτισης οι οποίες διοργανώθηκαν από το Κέντρο.</p> <p>945 000 (780 000) επισκέψεις της διαδικτυακής πύλης του Κέντρου.</p> <p>216 (204) επιστημονικές δημοσιεύσεις· πενταετής συντελεστής ανικτύπου: 5,6 (4,55).</p>



	<p>Διοργάνωση της έκτης Ευρωπαϊκής Ημερίδας Ενημέρωσης για τα αντιβιοτικά, με τη συμμετοχή περισσότερων από 40 (43) χωρών. Η 18η Νοεμβρίου αναγνωρίζεται όλο και περισσότερο και εξελίσσεται σε ημερομηνία ορόσημο για την ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τη συνετή χρήση των αντιβιοτικών όχι μόνο στην Ευρώπη, αλλά και στις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά, την Αυστραλία και αλλού.</p> <p>16,3 (12,9) εκατομμύρια επιμέρους καταχωρίσεις στις βάσεις δεδομένων TESSy, 1 492 (1 324) ενεργοί χρήστες από 57 (56) χώρες.</p> <p>Ενισχυμένη εποπτεία· στο τέλος του 2013 ένταξη στο Κέντρο 15 (15) από τα 17 δίκτυα αποκλειστικής επιτήρησης (ένα έπαυσε να λειτουργεί και το άλλο ανατέθηκε σε εξωτερικούς συνεργάτες).</p> <p>Δημοσίευση της ετήσιας επιδημιολογικής έκθεσης.</p> <p>Δημοσίευση 18 εκδόσεων παρακολούθησης σε θέματα που περιλαμβάνουν τη φυματίωση, τον HIV/το AIDS και δημοσίευση ετήσιων εκδόσεων σχετικά με τη μικροβιακή αντοχή.</p> <p>41 (40) εβδομαδιαία δελτία για τη γρίπη/εβδομαδιαίες επισκοπήσεις επιτήρησης για τη γρίπη το 2013.</p> <p>89 (34) επιστημονικές γνώμες κατόπιν αιτήματος των ενδιαφερομένων· πλέον του 80 % των αιτημάτων παροχής επιστημονικής γνώμης απαντήθηκε εγκαίρως.</p> <p>Διοργάνωση της έβδομης ευρωπαϊκής επιστημονικής σύσκεψης για την εφαρμοσμένη επιδημιολογία σχετικά με τις μολυσματικές νόσους (European Scientific Conference on Applied Infectious Disease Epidemiology — ESCAIDE) στις 5—7 Νοεμβρίου 2013 στη Στοκχόλμη, με τη συμμετοχή 550 (511) συνέδρων.</p> <p>Δημοσίευση του εβδομαδιαίου επιστημονικού περιοδικού «Eurosurveillance», με 11 600 (14 000) διαδικτυακούς συνδρομητές.</p> <p>Το 2013, το περιοδικό «Eurosurveillance» έλαβε για δεύτερη χρονιά συντελεστή αντικτύπου, ο οποίος ήταν 5,49 ελαφρώς μικρότερος από εκείνον του 2012 (6,15). Ο συντελεστής αυτός το κατατάσσει στην 6η θέση μεταξύ των 70 καλύτερων περιοδικών στην κατηγορία των μολυσματικών νόσων παγκοσμίως.</p>
--	--

Πηγή: Το ανωτέρω παράρτημα παρασχέθηκε από το Κέντρο.



**ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ**

11. Το ECDC έλαβε αμέσως διορθωτικά μέτρα προκειμένου να κοινοποιήσει την κατάσταση στους αναδόχους και να ακυρώσει τη σύμβαση. Το τμήμα σύναψης συμβάσεων του Κέντρου αναδιοργανώθηκε τον Μάρτιο του 2014. Η αναδιοργάνωση και οι αναθεωρημένες εσωτερικές διαδικασίες διασαφηνίζουν τα καθήκοντα, τους ρόλους και τις αρμοδιότητες όλων των εμπλεκόμενων παραγόντων και μερών. Διοργανώθηκαν εντατικά μαθήματα κατάρτισης για τα μέλη του προσωπικού του ECDC στο πλαίσιο ειδικών προγραμμάτων κατάρτισης που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του Μαρτίου και του Απριλίου 2014.

12. 13. 14. 15. Το Κέντρο διέθετε αποθεματικά κεφάλαια από τον προϋπολογισμό του 2013 προκειμένου να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του απέναντι στο προσωπικό σε σχέση με τις προσαρμογές των μισθών για τα έτη 2011, 2012 και 2013. Το ποσό των αποθεματικών κεφαλαίων ήταν ύψους 3,3 εκατ. ευρώ. Δεδομένου ότι το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο έλαβε τη σχετική απόφαση κατά το τελευταίο τρίμηνο του έτους, το Κέντρο δεν ήταν σε θέση να χρησιμοποιήσει τα εν λόγω κεφάλαια για άλλους σκοπούς.

Τα εν λόγω κεφάλαια προέρχονταν από όλους τους τίτλους του προϋπολογισμού και, ως εκ τούτου, οι εν λόγω ακυρώσεις επηρέασαν όλους τους τίτλους του προϋπολογισμού. Εάν η απόφαση είχε ληφθεί το 2013, το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού θα ήταν 97,8 %.

Σε ό,τι αφορά τις επιχειρησιακές συνεδριάσεις, από τις 655 142 ευρώ οι 400 000 ευρώ έπρεπε να κατανεμηθούν στις προαναφερθείσες προσαρμογές των μισθών και του διορθωτικού συντελεστή και, συνεπώς, το ποσοστό των ακυρώσεων ανέρχεται σε 11 %.

Από τις 594 758 ευρώ που μεταφέρθηκαν στο 2014, 384 938 ευρώ μεταφέρθηκαν με στόχο την εκπλήρωση των οικονομικών υποχρεώσεων σχετικά με τις συνεδριάσεις του 2014, για τις οποίες οι προσκλήσεις έπρεπε να σταλούν το 2013, ενώ ποσό ύψους 209 820 ευρώ μεταφέρεται για την εκπλήρωση των εκκρεμών οικονομικών υποχρεώσεων σχετικά με τις συνεδριάσεις που διοργανώθηκαν το 2013.

Το Κέντρο θα ελέγχει πιο στενά τις δαπάνες για τις επιχειρησιακές συνεδριάσεις με στόχο την αποφυγή περιττών μεταφορών ή ακυρώσεων.